

## Franciscanas Misioneras de María afectadas por terremoto

29 de mayo de 2006

INDONESIA —



Estimadas Hermanas,

Ante todo, les doy las gracias por su apoyo, su atención y sus sinceras oraciones por nosotras y por nuestra gente en este tiempo de aflicción a causa del terremoto en Yogyakarta, Java Central, Indonesia.

La gente de Yogyakarta y sus alrededores está en verdad muy consciente de que afronta la erupción del volcán en el monte Merani que en este momento está muy activo. Toda la atención estaba puesta allí. Pero de repente quedamos horrorizadas por el terrible terremoto en Yogyakarta, Java Central. Es el terremoto más grande después del tsunami de 2004. Gracias a Dios no hubo otro tsunami. Este terremoto (que vino del sur de Yogyakarta) fue seguido por la extremadamente caliente lava que bajaba del monte Merani (en el norte de Yogyakarta). Hasta esta mañana habían muerto más de 4900 personas. Muchas casas e iglesias quedaron dañadas o colapsaron.

Muchas Hermanas FMM provienen de esta región, incluyéndome a mí. Las familias de dos Hermanas están muy cerca del epicentro del terremoto. También tenemos un convento en esta área. Gracias a Dios, hasta ahora, nuestras hermanas y familias están a salvo, aunque sus casas están también dañadas: con el tejado maltrecho o cayéndose, las paredes rajadas, etc.

Con espíritu de solidaridad, nuestras Hermanas se unen ahora diligentemente a otras personas para ayudar a las víctimas, no solamente nuestra Hermana de Yogyakarta, sino también las de Bogor y Jakarta. Nosotras nos unimos a otros voluntarios y voluntarias recogiendo, empacando y distribuyendo material logístico y hacemos lo que podemos hacer. Es más fácil venir y ayudar a estas víctimas, no como en Aceh la vez pasada.

Queridas Hermanas, continúen rezando por nosotras. Sus oraciones e inquietudes son para nosotras un gran apoyo.

Siempre unidas en amor y oración,  
Cristina y todas las FMM en Indonesia

## Ejecutiva de Defensoría elegida para el consejo de OIDHACO

24 de mayo de 2006

BRUSELAS —

Durante su reunión del 18-19 de mayo, Asamblea General de la OIDHACO (Oficina Internacional de Derechos Humanos – Acción Colombia) eligió de manera unánime a la coordinadora de la Defensoría Internacional de Franciscans International, Alessandra Aula, para su Junta de Directores.



Beatrice Quadranti (right) listening to testimony in Colombia.

“Este nombramiento reconoce el trabajo de largo tiempo de FI con los cuerpos de derechos humanos de la ONU, llevando a esos foros el testimonio de hermanos y hermanas que han sufrido las consecuencias de un conflicto armado interno de 50 años en Colombia. También muestra aprecio por el compromiso continuo de la familia franciscana con los más pobres y oprimidos de Colombia” dijo Aula.

Establecida en 1996, la OIDHACO es una asociación de ONGs y redes colombianas, que también incluye a más de 40 ONGs y agencias europeas e internacionales. La OIDHACO coordina esfuerzos de defensoría y actividades de comunicación para mantener a Colombia en la lista de prioridades de las agendas de la Unión Europea y de la ONU, a la vez que para difundir información sobre los derechos humanos a un público más numeroso.

Desde 1997, FI ha abogado internacionalmente sobre temas pertinentes a Colombia, como las personas internamente desplazadas, el paramilitarismo, la impunidad, y más recientemente apoyó el lanzamiento de una campaña sobre libertad de expresión y asociación. La relación fuerte y permanente con Omar Fernández OFM y su equipo ha sido de muchísimo valor para mantenerse actualizados sobre los avances en el terreno. Además, desde agosto de 2005, FI ha patrocinado la labor de Beatrice Quadranti en Colombia, donde ella está animando a la familia franciscana y abogando conjuntamente con los franciscanos y franciscanas de base por la protección de los derechos humanos y el respeto al imperio de la ley.

La presencia en la Junta de Directores de la OIDHACO manda un mensaje fuerte del compromiso de FI para con Colombia, puesto que podemos presentar a un público más grande nuestra pericia y experiencia con el sistema de derechos humanos de la ONU, particularmente a la luz del establecimiento del Consejo de Derechos Humanos. FI subraya así la apremiante necesidad de tener a Colombia en la lista de las prioridades del Consejo de Derechos Humanos.

## Consejo de Derechos Humanos de la ONU llama a la acción sobre Colombia

26 de mayo de 2006

GINEBRA —

### Su Excelencia,

Los abajo firmantes, en representación de organizaciones de derechos humanos, saludamos el establecimiento del nuevo Consejo de Derechos Humanos de la ONU como un paso importante para la protección internacional de víctimas de violaciones de derechos. Entre las situaciones nacionales a ser examinadas con prioridad por el Consejo, quisiéramos destacar la importancia de Colombia, dada la situación extremadamente grave para los derechos humanos prevaleciente en el país.



Durante más de cuatro décadas, Colombia ha sufrido un conflicto armado interno a través del cual se han cometido flagrantes violaciones de los derechos humanos y graves violaciones de la ley humanitaria internacional, los cuales siguen siendo cometidos de una manera sistemática y persistente. A pesar de la gravedad de los crímenes perpetrados, la gran mayoría de ellos siguen impunes. Nuestras organizaciones están particularmente preocupadas por el hecho de que la situación de los derechos humanos no está mejorando y de que el proceso de desmovilización y su marco legal (Decreto 128 de 2003, Ley N° 975 de 2005 y Decreto 4760 de 2005) exacerbaban el conflicto y resultan en una amnistía de facto y otras formas de impunidad para los perpetradores de crímenes muy graves, incluyendo crímenes de lesa humanidad y crímenes de guerra.

Las flagrantes violaciones de los derechos humanos cometidas durante el conflicto han sido documentadas por varios organismos internacionales, incluso la Alta Comisión de la ONU para los Derechos Humanos. Los mecanismos y procedimientos especiales de la Comisión, así como la Oficina del Alto Comisionado en Colombia han dado a conocer un gran número de recomendaciones durante los últimos diez años. Sin embargo, estas recomendaciones continúan en gran parte sin ser llevadas a la práctica.

En 1996, en reconocimiento de la seriedad de la situación, el Alto Comisionado para los Derechos Humanos y el Gobierno colombiano firmaron un acuerdo el 29 de noviembre de 1996 para establecer una oficina del Alto Comisionado en Colombia. Desde entonces, la Comisión sobre Derechos Humanos intensificó su escrutinio de Colombia dedicándole un tiempo específico bajo el ítem 3 de su

agenda. Basado en este acuerdo, el Alto Comisionado ha presentado un informe sobre Colombia a la Comisión cada año. El debate sobre el informe permitía tanto la réplica del Gobierno colombiano como las opiniones de otros gobiernos y ONGs. En adición a la presentación del informe, la Comisión sobre Derechos Humanos adoptó en cada sesión una "Declaración de su presidente sobre la situación de los derechos humanos en Colombia". Junto con el informe del Alto Comisionado, estas declaraciones del presidente constituían una evaluación fundamental de la situación en el país y contenían recomendaciones valiosas.

A la luz de la persistente crisis de derechos humanos en Colombia caracterizada por la perpetración de graves violaciones de derechos humanos, la impunidad y el no cumplimiento de las recomendaciones de la ONU, es crucial que se mantenga el escrutinio bajo el nuevo Consejo. Ante la falta de un debate sobre Colombia por la Comisión sobre los Derechos Humanos en marzo-abril de 2006, las organizaciones abajo firmantes invitamos a usted a considerar a Colombia como un asunto de prioridad en el Consejo de Derechos Humanos para evitar la brecha de protección. La situación del país necesita ser abordada, a más tardar, en la segunda sesión del Consejo en septiembre de 2006. El debate debería permitir la presentación de una versión actualizada del informe del OHCHR de 2005, así como de los informes de procedimientos especiales de 2005 sobre sus visitas a Colombia.

Esperamos con ansias trabajar junto con el Consejo para fortalecer la protección de los derechos humanos en Colombia y asegurar la apropiada implementación de las recomendaciones contenidas en los informes del Alto Comisionado y de los procedimientos especiales de la Comisión. Nosotros continuaremos siguiendo con gran interés las conversaciones y negociaciones actuales en torno al Consejo de Derechos Humanos y confiamos en que usted le dará a esta carta la debida consideración.

Le saludan atentamente,

Centro por el Derecho a la Vivienda contra Desalojos (COHRE)  
Jean du Plessis, Director

**Franciscans International**  
**John Quigley, Director Ejecutivo**

Comisión Internacional de Juristas  
Nicholas Howen, Secretario General

Federación Internacional de Derechos del Hombre (FIDH)  
Sidiki KABA, Presidente

Federación Luterana Mundial  
Peter Prove, Secretario General Adjunto para Asuntos Internacionales y  
Derechos Humanos

Consejo Noruego para Refugiados  
Tomas Colin Archer, Secretario General

Organización Mundial contra la Tortura (OMCT)  
Eric Sottas, Director

## FI coauspicia la visita del Presidente de la Comisión Electoral de la República Democrática del Congo (RDC) a Estados Unidos

16 de mayo de 2006

NUEVA YORK —

El Reverendo Apollinaire Muholongu Malu Malu, quien ha prestado servicios como presidente de la Comisión Electoral Independiente (CEI) de la República Democrática del Congo desde 2003, estuvo en los Estados Unidos esta semana para reunirse con una variedad de grupos y funcionarios de gobierno, compartiendo noticias del gran progreso que se ha hecho en su país hacia las elecciones libres, limpias y transparentes. Las elecciones, programadas para el 30 de julio, serán las primeras elecciones libres de la RDC en 40 años.

El Reverendo Malu Malu, sacerdote católico romano ordenado, participó en un número de reuniones y eventos públicos tanto en Washington D.C. como en Nueva York en los cuales hizo notar que los congolese están prestos a asumir las responsabilidades de su propio futuro político. El Estado está dispuesto a cooperar con otros en la Región de los Grandes Lagos para garantizar que las elecciones venideras sean tanto libres como limpias, y que los resultados sean respetados. Convocó a la comunidad internacional a apoyar el proceso electoral y destacó la necesidad de ayuda para la seguridad adicional tanto durante como después de las elecciones. El Rev. Malu Malu llevó este mensaje con él a eventos públicos con miembros de la diáspora congolese y la comunidad católica en Nueva York. El Africa Desk de FI, en colaboración con la Misión Permanente de la Santa Sede en la ONU, hizo los arreglos para que el Rev. Malu Malu se reuniera con Hédi Annabi, Subsecretaria General de la ONU para Operaciones de Mantenimiento de la Paz. El Reverendo se reunió también con representantes del Departamento de Asuntos Políticos de la ONU y del Programa de Desarrollo de la ONU, y dirigió un encuentro del **Foro de Política de África Central**, titulado *“En Busca de Democracia: Elecciones en la RDC”*, el cual fue presidido por Fr. Michael Perry, coordinador del Africa Desk de FI. Durante su visita a Washington, el Rev. Malu Malu habló en el Foro de Política en los Grandes Lagos y se reunió con la Dra. Cindy Courville, Asistente Especial del Presidente y Director Mayor de Asuntos Africanos en el Consejo Nacional de Seguridad.

El Rev. Malu Malu y la CEI se encuentran actualmente comprometidos en la organización de las elecciones nacionales para los más de 25 millones de votantes registrados de la RDC. Habrá, según un cálculo, diez mil centros de votación en todo el país; los votos serán para elegir al próximo presidente, y también a los miembros del parlamento nacional. El país está emergiendo lentamente de un largo período de administración dictatorial e ineficaz y de guerra civil y regional, y las elecciones presidenciales venideras son vistas como un paso significativo hacia la construcción de una paz duradera.

## Ejecutivos de FI van a Comisión Africana sobre Derechos Humanos y de los Pueblos (ACHPR, siglas en inglés)

4 de mayo de 2006

BANJUL —Yao Agbetse, alto funcionario de defensoría de FI, viaja a Banjul, República de Gambia, para la 39ª sesión la **Comisión Africana sobre Derechos Humanos y de los Pueblos** (del 11 al 25 de mayo de 2006). Agbetse lleva consigo un **documento posicional** que aborda apremiantes temas sobre derechos humanos en el continente, entre los que se incluyen: la justicia transicional, la impunidad, la migración, el tráfico de personas y la pandemia del SIDA.



Yao Agbetse (far right) at a 2005 session of the ACHPR.